






# CS 400 FSC



-  *Combinata a 2-3 lavori*
-  *2/3 works combined machine*
-  *2/3 Fach Kombinierte Maschine*
-  *Combinée à 2/3 opérations*
-  *Combinada de 2/3 operaciones*

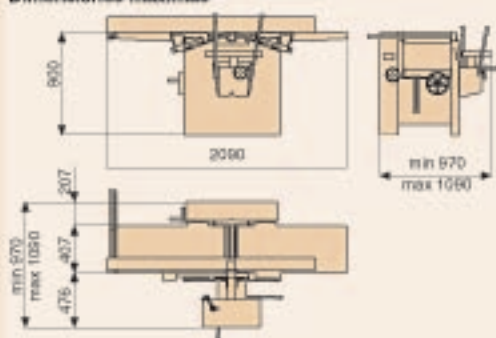


# CS 400 FSC

 <b>DATI TECNICI</b>	 <b>THECNICAL DATA</b>	 <b>TECHNISCHE DATEN</b>	 <b>DONÉES TECHNIQUES</b>	 <b>DATOS TÉCNICOS</b>	2/3
<b>Pialla A Filo</b> Piano di lavoro Inclinazione guida Diametro albero porta-cottelli Velocità di rotazione Numero dei coltelli Dimensioni coltelli Regist. max piani	<b>Surface Planer</b> Table dimensions Tilting of fence Cutterblock diameter Rotation speeds N. of knives Knives dimensions Max table adjustment	<b>Abrichtobelmaschine</b> Tischabmessungen Neigung des Anschlages Hobelwellendurchmesser Drehgeschwindigkeit Anzahl Messer Messermessungen Max. Höhenstellung der Tische	<b>Dégauchisseuse</b> Dimensions de la table Inclinaison du guide Diamètre de l'arbre Vitesses de rotation N. des lers Dimensions des fers Réglage max. de tables	<b>Cepilladora</b> Machidos de la mesa Inclinación de la guía Diametro del eje Velocidad de rotación N. de las cuchillas Dimensiones de las cuchilla Ajuste max. de las mesas	mm mm mm g/min-RPM 3 mm mm
<b>Pialla A Spessore</b> Piano di lavoro Spessore max. passata Velocità avanzamento Passaggio legno Passaggio legno min. Rotazione albero	<b>Thicknessing Machine</b> Table dimensions Max. cutting depth Feed speed Max. working height Min. working height Cutterhead rotating speed	<b>Dickenhobelmaschine</b> Tischabmessungen Max. Arbeitstiefe Vorschubgeschwindigkeiten Max. Werkstückhöhe Min. Werkstückhöhe Drehgeschwindigkeit der Hobelwelle	<b>Raboteuse</b> Dimensions de la table Épaisseur max. de coupe Vitesse d'entraînement Hauteur max. de travail Hauteur min. de travail Vitesse de rotation de l'arbre	<b>Regrusadora</b> Machidos de la mesa Max. espesor de pasada Velocidad de avance Max. ancho de trabajo Min. ancho de trabajo Velocidad de rotación del eje	mm mm m/min mm mm g/min-RPM
<b>Cavatrice</b> Piano di lavoro Corse longitudinale Corse trasversale Corse verticale Mandrino Rotazione mandrino	<b>Mortiser</b> Table dimensions Longitudinal stroke Transversal stroke Vertical stroke Chuck Chuck rotation speed	<b>Langlochbohrapparat</b> Tischabmessungen Langs Lauf Quer Lauf Senkrechter Lauf Spindel Drehgeschwindigkeit der Spindel	<b>Mortaiseuses</b> Dimensions de la table Course longitudinale Course transversale Course vertical Diamètre de mandrin Vitesses de rotation du mandrin	<b>Escopleadora</b> Machidos de la mesa Carrera longitudinal Carrera transversal Carrera vertical Mandrill Velocidad de rotación del mandril	mm mm mm mm mm g/min-RPM
<b>DOTAZIONI STANDARD</b> N.1 pressore a vite Chiavi di servizio Mandrino cavatrice Protezione anteriore e posteriore pialla filo Protezione mandrino cavatrice N.3 coltelli per pialla Calibro registracottelli Potenza motori trifase	<b>STANDARD ACCESSORIES</b> N.1 screw-type clamp Service wrenches Mortiser chuck Front and rear guard on planer fence Guards on mortiser chuck 3 pcs planing knives Knife setting device 3-phase motor power	<b>STANDARD ZUBERHÖR</b> N.1 Stk Schraubklemme Betriebschlüssel Langloch-Bohrfutter Vorne und hintere Abrichtobel-schutzvorrichtungen Langloch-Bohrfutter-Schutzvorrichtungen 3 Stk Hobelmesser Schleisschl mit Drehenderhaltung Motorstärke (dreiphasig) PS	<b>ACCESSOIRES STANDARD</b> N.1 presse à vis Clés de service Mandrin mortaiseuse Protecteur avant et arrière guide dégauchisseuse Protecteur mandrin mortaiseuse 3 fers pour arbre dégauchisot Pied à coulisse pour réglage fers Puissance moteurs triphasés	<b>ACCESSORIOS STANDARD</b> N.1 Prensa de tornillo Llaves de servicio Mandrill escopleadora Protectores delanncos y traseros de la guía cartedora Protectores del mandril escopleadora 3 cuchillas para cepillo Calibra registra cuchillos Potencia de los motores trifásicos	• • • • • • HP-Kw 4-3
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	Kg 420

<b>ACCESSORI A RICHIESTA</b>	<b>OPTIONAL ACCESSORIES</b>	<b>ZUBERHÖR AUF VERLANGE</b>	<b>ACCESSOIRES EN OPTION</b>	<b>ACCESSORIOS OPCIONALES</b>	
Motore maggiorato HP4 Affilacottelli Cappa di aspirazione spessore a 100 mm* Gruppo di aspirazione HP 0,5 - Tubo ø 100 Coppia di ruote più finone per spostamento Protezione pialla a filo a ponte	4 HP 3-phase Knife sharpening device 100 mm ø thicknesser dust hood* Extraction unit 0,5 HP - 100 mm ø Set of wheels with feeding steering bar Bridge safety hood on planer	4-PS Drehphasenmotorstärke Messerschleifeneinrichtung Dickenwelle-absaughaube ø 100 mm* Absaugapparat 0,5 PS ø 100 mm 2 Verschleißräder mit Schleppstange Rollbare Abrichtwelle-schutzvorrichtung	Moteur triph 4 CV Affiluseuse Buse d'aspiration raboteuse ø 100 mm* Groupe d'aspiration 0,5 CV ø 100 mm Jeu de roues avec gouvernages pour déplacement Protecteur dégaug à capote	Motor trifásico 4 HP Afildora de cuchillas Capa de extracción cepillo ø 100 mm* Dispositivo de extracción HP 0,5 ø 100 mm Coppia de ruedas más timón para desplazamiento Protector cepillo ø puente	HP-Kw 5,5-4 • • • • •

**Ingombri di massima • Overall dimensions**  
**Außenmaße • Encombrements hors tout**  
**Dimensiones máximas**



**Dimensioni d'imballo**  
**Packing dimensions**  
**Abmessungen der Verpackung**  
**Dimensions d'emballage**  
**Dimensiones de enclaj**



Le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso. Per esigenze dimostrative alcune foto riproducono macchine complete di accessori. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.  
Technical specifications can undergo change without notice. For demonstration purposes, some of the photos show machines complete with accessories. The images shown are not binding.  
Des modifications peuvent être apportées aux caractéristiques techniques sans obligation de préavis. Pour que les photos soient plus complètes, certaines machines sont équipées d'accessoires. Ces reproductions photographiques n'engagent pas le fabricant.  
Die technischen Merkmale können Änderungen ohne Voranzeige erfahren. Aus Verhängergründen sind auf einigen Fotos Maschinen mit angebrachten Zubehörtellen abgebildet. Die gezeigten Abbildungen sind nicht verbindlich.  
Las características técnicas pueden sufrir variaciones sin previo aviso. For exigencias demostrativas algunas fotografías reproducen las máquinas provistas de accesorios. Las imágenes no son vinculantes.

